

LE MOSTRE DEL
MAEC

Vol. 13



*l e r m **A** r t e*
monografie

42



COMUNE DI
CORTONA



Accademia Etrusca
di Cortona

MAEC Museo
dell'Accademia Etrusca
e della Città di Cortona



CENTRO STUDI
FRATE ELIA
DA CORTONA



Funded by the European Union (Horizon Programme for Research and Innovation 2021-2027, ERC Advanced Grant “The Italian Lauda: Disseminating Poetry and Concepts Through Melody, 12th-16th centuries”, acronym LAUDARE, project no. 101054750). Views and opinions expressed are however those of the author only and do not necessarily reflect those of the European Union or the European Research Council. Neither the European Union nor the granting authority can be held responsible for them.



CANTARE IL MEDIOEVO

La lauda a Cortona tra devozione e identità civica

SINGING THE MIDDLE AGES:

The Lauda in Cortona Between Devotion and Civic Identity

a cura di / Edited by

Francesco Zimei, Simone Allegria

«L'ERMA» di BRETSCHNEIDER

Roma-Bristol (USA)

Cantare il Medioevo

La lauda a Cortona tra devozione e identità civica

Singing the Middle Ages:

The Lauda in Cortona Between Devotion and Civic Identity

Cortona, Museo dell'Accademia Etrusca e della Città di Cortona

28 giugno - 5 ottobre 2025

MOSTRA / EXHIBITION

a cura di / curated by

Francesco Zimei

Enti promotori e organizzatori / Promoting and Organizing Institution

Accademia Etrusca Cortona

Comune di Cortona

MAEC, Museo dell'Accademia Etrusca e della Città di Cortona

BCAE, Biblioteca del Comune e dell'Accademia Etrusca di Cortona

ERC AdG LAUDARE – Università di Trento, Dipartimento di Lettere e Filosofia

Con il sostegno di / With the Support of

Banca Popolare di Cortona

Comitato d'onore / Honorary Committee

Luciano Meoni - *Sindaco di Cortona*

Luigi Donati - *Lucumone dell'Accademia Etrusca di Cortona*

Andrea Migliavacca - *Vescovo della Diocesi di Arezzo - Cortona - Sansepolcro*

Nicola Caldarone - *Presidente del Comitato Tecnico di gestione del Sistema MAEC-Parco*

Antonio Di Marcantonio - *Presidente Centro studi frate Elia da Cortona*

Comitato scientifico della Mostra / Exhibition Scientific Committee

Francesco Zimei, coordinatore (Università di Trento)

Simone Allegria (Università "G. d'Annunzio", Chieti-Pescara)

Sergio Angori (Accademia Etrusca di Cortona)

Marco Gozzi (Università di Trento)

Patrizia Rocchini (Biblioteca del Comune e dell'Accademia Etrusca di Cortona)

Progetto di allestimento / Exhibition Design

Luigi Cupellini

Grafica della Mostra / Exhibition Graphics

Simone Rossi – Tiphys – Digital Creative Studio

Allestimenti e montaggi / Installation and Setup

Opera Laboratori

Restauri / Restoration Work

Tekne Restauro di Elisa Tremori

Nadia Innocentini restauro e dipinti

Coordinamento / Coordination

Silvia Neri

Trasporti e Assicurazioni / Transport and Insurance

Butterfly Transport

Ufficio stampa e comunicazione / Press and Communications Office

Clarart di Claudia Ratti

Segreteria organizzativa / Organizational Secretariat

Tiziana Domini

Simona Lunghi

Irene Menci

Albo dei prestatori / *List of Lenders*

Archivio di Stato di Firenze
Archivio di Stato di Siena
Archivio Storico Diocesano di Cortona
Archivio Storico e Civico e Biblioteca Trivulziana di Milano
Biblioteca Città di Arezzo
Biblioteca Nazionale Centrale di Firenze
BCAE, Biblioteca del Comune e dell'Accademia Etrusca
Monastero di Santa Chiara di Cortona
Museo Diocesano di Cortona

Musica in diffusione / *Music Playback*

Ensemble Micrologus

CATALOGO / *CATALOGUE*

a cura di / edited by

Francesco Zimei e Simone Allegria

Contributi scientifici e schede / *Scientific Contributions and Catalogue Entries*

Simone Allegria
Andrea Barlucchi
Daniel Bornstein
Massimo Boschi
Paolo Bruschetti
Claudio Ubaldo Cortoni
Franco Franceschi
Marco Gozzi
Matteo Leonardi
Pierluigi Licciardello
Lucia Marchi
Luisa Passamani
Giacomo Pirani
Patrizia Rocchini
Michel Scipioni
Giulia Spina
Lorenzo Tanzini
Francesco Zimei

Traduzioni / *Translations*

TperTradurre srl

Referenze fotografiche / *Photographic Credits*

Accademia Etrusca di Cortona
Archivio di Stato di Firenze
Archivio fotografico del Sacro Convento di Assisi
Biblioteca Città di Arezzo
Biblioteca Nazionale Centrale di Firenze
Biblioteca Trivulziana, Milano
Rocco D'Errico
Gino Di Paolo
Lorenzo Dottorini
Fotoclub Etruria, Cortona
Museo dell'Opera del Duomo, Prato
Museo Diocesano del Capitolo, Cortona
Silvia Neri
Fabrizio Pacchiacucchi
Gaetano Poccetti, fotografo

Progetto editoriale / *Publishing Project*

«L'ERMA» di BRETSCHNEIDER® s.r.l.

Si ringrazia per la collaborazione / *Special Thanks for Their Collaboration:*

Comitato Tecnico del Sistema MAEC-Parco
Nicola Caldarone *Presidente*
Paolo Bruschetti
Paolo Giulierini
Sergio Angori
Pietro Zucchini

Federico Simonetta – Gran Sasso Science Institute,
L'Aquila
Luca Vespasiano – Università dell'Aquila

Soprintendenza Archeologia, Belle Arti e Paesaggio per
le province di Siena, Grosseto e Arezzo
Soprintendenza Archivistica e Bibliografica della Toscana
Centro Studi frate Elia da Cortona
Sorelle povere di Santa Chiara – Cortona
Alessandro Biagianti e Matteo Bernardini

Direttore editoriale
Roberto Marcucci

Responsabile della Redazione
Elena Montani

Impaginazione e Copertina
Rossella Corcione

Redazione
Dario Scianetti
Alessia Francescangeli
David Chacon
Giovanni Ligabue

Amministrazione
Francesco Cagliuso

Magazzino e Spedizioni
Luigi Filippo Mariani
Sandro Mannelli

© Copyright 2025
«L'ERMA» di BRETSCHNEIDER
Via Marianna Dionigi, 57 - 00193 Roma
70 Enterprise Drive, Suite 2
Bristol (CT), 06010 - USA
lerma@lerma.it
<http://www.lerma.it>

ISBN 978-88-913-3534-0 (cartaceo)
ISBN 978-88-913-3537-1 (digitale)
DOI: 10.48255/9788891335371

Sistemi di garanzia della qualità
UNI EN ISO 9001:2015
Sistemi di gestione ambientale
ISO 14001:2015

Nessuna parte di questo libro può essere riprodotta
o trasmessa in qualsiasi forma o con qualsiasi mezzo elettronico,
meccanico o altro senza l'autorizzazione scritta
dei proprietari dei diritti e dell'editore.

Finito di stampare nel mese di giugno 2025
Prima ristampa agosto 2025
per conto de «L'ERMA» di BRETSCHNEIDER
da CSC Grafica s.r.l. via A. Meucci, 28
00012 - Guidonia - Roma

SOMMARIO / CONTENTS

PRESENTAZIONI / PRESENTATIONS

LUCIANO MEONI, Sindaco di Cortona / *Mayor of Cortona*

LUIGI DONATI Lucumone dell'Accademia Etrusca / *Lucumone of the Accademia Etrusca*

NICOLA CALDARONE, Presidente MAEC / *President of MAEC*

SAGGI / ESSAYS

- FRANCESCO ZIMEI, Cosa dobbiamo alla Lauda. Il caso-simbolo di Cortona
What we owe to the Lauda. The symbolic example of Cortona 3
- LORENZO TANZINI, Le origini del comune di Cortona
The origins of the Comune of Cortona 11
- MARCO GOZZI, Il più antico *laudario* con notazione musicale
The oldest laudario with musical notation 21
- PATRIZIA ROCCHINI, La scoperta del *Laudario cortonese*
The discovery of the Cortona Laudario 31
- MATTEO LEONARDI, Tra Cortona e Assisi: il *Laudario cortonese* e lo spirito di Francesco
Between Cortona and Assisi: the Laudario di Cortona and the spirit of Francis 37
- LUCIA MARCHI, Cantare le laude anche senza la musica. Uno sguardo sui diversi assetti
dei *laudari cortonesi*
Singing laude without music. A look at the different structures of Cortona laudari 45
- ANDREA BARLUCCHI, Il territorio e l'economia cortonese fra Due e Trecento
The Territory and Economy of Cortona Between the 13th and 14th Centuries 53

FRANCO FRANCESCHI, Aspetti della società cortonese nello statuto del 1325 <i>Aspects of cortonese society in the 1325 statute</i>	61
PIERLUIGI LICCIARDELLO, La religiosità delle confraternite cortonesi secondo gli statuti due-trecenteschi <i>The religiosity of Cortona's confraternities according to 13th-14th century statutes</i>	69
DANIEL BORNSTEIN, La diocesi di Cortona nel suo primo secolo di vita <i>The Diocese of Cortona in its first century of life</i>	77
SIMONE ALLEGRIA, Le lettere di indulgenza per il canto delle laude di Ranieri Ubertini, primo vescovo di Cortona (1325-1348) <i>The Indulgence Letters for the singing of laude by Ranieri Ubertini, First Bishop of Cortona (1325-1348)</i>	85
CLAUDIO UBALDO CORTONI, «Ergo poenitentia est charitas». Confraternite laicali e pratiche penitenziali <i>«Ergo poenitentia est charitas». Lay confraternities and penitential practices</i>	93
CATALOGO / <i>CATALOGUE</i>	101
BIBLIOGRAFIA / <i>BIBLIOGRAPHY</i> by Luisa Passamani	177

6. STATUTI DELLA CONFRATERNITA DELLA SANTA CROCE A CORTONA (1300-1583)

Cortona, Biblioteca del Comune e dell'Accademia Etrusca, ms. 120

Il manoscritto è unitario, ma al suo interno c'è una stratificazione di testi riguardanti la confraternita cortonese della S. Croce, che vanno dall'anno 1300 all'anno 1583. Il primo è lo statuto della confraternita dell'anno 1300 (cc. 1r-18v). Si tratta dello statuto più antico giunto fino a noi ed è probabile che la confraternita stessa fosse stata fondata poco prima: la redazione dello statuto è un atto giuridico necessario al riconoscimento di un'istituzione medievale. Alla fine dello statuto è aggiunta una riforma del 1345 (c. 18v). Segue una nuova redazione statutaria del 1514 (cc. 20r-27v), con un'aggiunta del 1526 (c. 28v). Tutti questi testi sono in volgare. Infine, il manoscritto è chiuso da una matricola dei confratelli (cc. 50v-52r), con 57 nomi, molti dei quali segnati con una croce in quanto defunti. Il resto del manoscritto è vuoto. Gli statuti ricevono due approvazioni: la prima da parte di Clemente Galligari, canonico aretino, vicario generale del vescovo di Cortona, Francesco Soderini, del 2 ottobre 1514 (c. 27v), la seconda di Ascanio Veltroni, vicario del vescovo di Cortona, Costantino Veltroni (Piccioni da parte di padre), del 12 aprile 1583 (c. 29r).

Il manoscritto fu acquistato dalla biblioteca cortonese dopo il 1884, per questo manca nel catalogo realizzato in quell'anno dal bibliotecario Girolamo Mancini. È un tipico codice statutario, che accoglie una stratificazione testuale lunga tre secoli. Di tutti i testi che presenta, solo lo statuto più antico, in venti brevi capitoli, fu edito nel 1934 da padre Zeffirino Lazzeri, mentre il resto del materiale è inedito. Lo statuto del 1514 è in sedici brevi capitoli.

I caratteri formali del manoscritto confermano la sua destinazione di libro d'uso: il formato è ridotto, la scrittura è libraria ma poco accurata, la decorazione è semplice, con qualche capolettera e qualche titolo rubricato (a partire dal capitolo quindicesimo).

6. STATUTES OF THE CONFRATERNITY OF THE SANTA CROCE IN CORTONA (1300-1583)

Cortona, Biblioteca del Comune e dell'Accademia Etrusca, Ms. 120

The manuscript is unitary, but inside is a stratification of texts regarding the Cortonese Confraternity of the Santa Croce, ranging from the year 1300 to 1583. The first is the confraternity's statute from the year 1300 (fols. 1r-18v). It is the oldest existing statute and it is likely that the confraternity itself was founded shortly beforehand, as drafting a statute was a legal necessity for the recognition of a medieval institution. At the end of the statute there is an amendment that was added in 1345 (fol. 18v). This is followed by a new version of the statute created in 1514 (fols. 20r-27v), with an addition made in 1526 (fol. 28v). All these texts are in the vernacular. Finally, the manuscript ends with a list of the members (fols. 50v-52r), containing 57 names, many of which are marked with a cross to indicate they were deceased. The rest of the manuscript is blank. The statutes received two approvals: the first, on October 2nd, 1514, by Arezzo-born canonist Clemente Galligari, vicar general to the bishop of Cortona, Francesco Soderini (fol. 27v); the second by Ascanio Veltroni, vicar to the bishop of Cortona, Costantino Veltroni (descendant of the Piccioni family, on his father's side), given on April 12th, 1583 (fol. 29r).

The manuscript was purchased by the Cortonese library later than 1884, which is why it is missing from the catalogue created that year by the librarian Girolamo Mancini. It is a typical statutory codex, containing a stratification of texts that spans three centuries. Only the oldest statute, composed of twenty short chapters, was published by Father Zeffirino Lazzeri in 1934, while the rest of the material is unpublished. The 1514 statute consists of sixteen short chapters.

The formal characteristics of the manuscript confirm its use as a manual: it has a small format; the writing is bookish, although not very accurate; the decoration is simple, with a few capital letters and some rubricated

Ugesimo Capitulo *Ugesimo. L.*
Anco ordenamo ke qual fallasse contra
questi capituli. Non sia tenuto ne a colpa.
ne a pena. Po ke dio uole essere fuito p
amore. eno p forza. Nolemo ke no li sia en
putata a colpa danema. no mortale. Neue
male. Salua clementia la Legge de dio. E
li ordenamenti de la sca Chiesa. de Roma.
Ma cuprato non de prenda niuno aduinto.
de contra fare. Po la contra facesse. Suelle
cacciato de la compagnia. Ouero punito
dal nostro priore. *Finito Libro. Referant*
Gratia xpo. Amen.

*In nomine domini amen. Anno dñi. m. cccc. xlv.
di. xviij. del mese di Luglio. al tempo del Vnny pōre
e de coaco de questo Bruno Camarlengo. fo
facta reformacione p lo pōre e p iusticia e p iusticia
e p iusticia quelli de la compagnia de la sca Chiesa
de se debora pagare. v. s. p. casano de la sca
ma p dire messe p l'anima de qualuocosa p
se de questa presente uita de la sca compagnia.*

mo) nello statuto più antico. A c. 11v si avverte un cambio di mano: ad una prima mano attiva nel 1300 subentra una seconda mano coeva, che si arresta alla fine del primo statuto (c. 18v). La datazione del primo statuto all'anno 1300 si ricava dall'incipit del testo, che si apre in nome del Padre, del Figlio, dello Spirito Santo, della Santa Croce, di Cristo Crocifisso, della Madonna, di san Giovanni Evangelista, di tutti i santi della Chiesa di Roma e di «tutta la santa "disciplina"» (cioè, "flagellazione").

headings (starting from the fifteenth chapter) in the oldest statute. On fol. 11v the script changes: the first script, used in 1300, is replaced by a contemporary script, which stops at the end of the first statute (fol. 18v). The dating of the first statute to the year 1300 derived from the beginning of the text, which opens in the name of the Father, the Son, the Holy Spirit, the Holy Cross, Crucified Christ, Our Lady, St. John the Evangelist, all the saints of the Church of Rome, and «tutta la santa "disciplina"» (that is, "all holy 'flagellation'").

Bibliografia / References: LAZZERI 1934; LICCIARDELLO 2020.

PIERLUIGI LICCIARDELLO

